## 「優質養魚場計劃」 註冊商標使用授權申請

## Accredited Fish Farm Scheme

## Application for Authorisation to Use the Registered Trademark

### I 申請人資料 Particulars of Applicant

Name of Applicant  (愛質養魚場編號(如適用)  AFFS No. (if applicable) * 香港身份證/ 寶照/ 商業登記號碼 * HKID / Passport / Business Registration No. 電影地址  Email Address 通訊地址  Correspondence Address ** 遠路本園的順長 Please delete whichever is inapplicable  II 用途 Purpose of Use  申請人擬使用「優質養魚場計劃」註冊商標作以下用途: The applicant intends to use the registered trademark of the AFFS for the following purpose:  「產品宣傳 Product Promotion 局品牌合作 教育活動 其他 Others  游在運営室標加上「ノ」第 Please tick the appropriate box  III 使用範圍 Scope of Use  申請人計劃使用「優質養鬼場計劃」註冊商標的具體方式: The specific ways in which the applicant plans to use the registered trademark of the AFFS:  「零售/批發點 (名稱/地址)  【包装/單景 (沒絕/絕世)  【Betail/Wholesale Point (Name/Address)  【Betail/Wholesale Point (Name/Address)  【Betail/Wholesale Point (Name/Website Address)  【Betail/Wholesale Point (Name/Website Address)  【Betail/Wholesale Point (Name/Address)  【Betail/Wholesale Point (Name/Website Address)  【Betail/Wholesale Point (Name/Website Add	申請人姓名/名稱						
番芹多 No. (if applicable)  * 香港身份證 護照/商業登記號碼  * HKID / Passport / Business Registration No. 電話號碼  Tel. No. 電郵地址  Email Address 通訊地址  Correspondence Address  * 端将不應用的酬去 Please delete whichever is inapplicable  II 用途 Purpose of Use  申請人擬使用「優質養魚場計劃」註冊商標作以下用途:  The applicant intends to use the registered trademark of the AFFS for the following purpose:    」	Name of Applicant						
* 香港身份證/護照/商業登記號碼 * HKID / Passport / Business Registration No. 電郵地址 Email Address 通訊地址 Correspondence Address							
* HKLD / Passport / Business Registration No. 電話説碼  Tel. No. 電郵地址  Email Address 通訊地址  Correspondence Address * 訪將不通用的耐ま Please delete whichever is inapplicable  II 用途 Purpose of Use  申請人擬使用「優質養魚場計劃」註冊商標作以下用途: The applicant intends to use the registered trademark of the AFFS for the following purpose:    降品直傳							
電話號碼 Tel. No. □ 電郵地址 Email Address 通訊地址 Correspondence Address * 講將不選用的酬去 Please delete whichever is inapplicable  II 用途 Purpose of Use 申請人擬使用「優質養鬼場計劃」註冊商標作以下用途: The applicant intends to use the registered trademark of the AFFS for the following purpose: □産品宣傳 □ 日降合作 □ お育活動 □ 其他 □ Product Promotion □ Brand Co-operation □ Education □ Others							
Tel. No. 電郵地址 Email Address		egistration No					
電郵地址 Email Address							
Email Address 通訊地址 Correspondence Address **請將不適用的刪去 Please delete whichever is inapplicable  II 用途 Purpose of Use 申請人擬使用「優質養魚場計劃」註冊商標作以下用途: The applicant intends to use the registered trademark of the AFFS for the following purpose:    產品宣傳	Tel. No.						
通訊地址 Correspondence Address *請將不適用的删去 Please delete whichever is inapplicable  II 用途 Purpose of Use 申請人擬使用「優質養魚場計劃」註冊商標作以下用途: The applicant intends to use the registered trademark of the AFFS for the following purpose:    正							
Correspondence Address * 請將不適用的刪去 Please delete whichever is inapplicable  II 用途 Purpose of Use 申請人擬使用「優質養魚場計劃」註冊商標作以下用途: The applicant intends to use the registered trademark of the AFFS for the following purpose:  □產品宣傳 Product Promotion Brand Co-operation Education Others   iii 使用範圍 Scope of Use 申請人計劃使用「優質養魚場計劃」註冊商標的具體方式: The specific ways in which the applicant plans to use the registered trademark of the AFFS:  □零售/批發點 (名稱/地址) Retail/Wholesale Point (Name/Address)  3.  □網站 (名稱/網址) Website (Name/Website Address)  1.  ②包裝/單張 (須提供樣本以作審核) Packaging/Leaflet (Samples must be provided for approval)  4.  數量 Quantity 3.  数量 Quantity 4.  数量 Quantity 4.  数量 Quantity 4.	A 卸 地 ··································						
# 講將不適用的刪去 Please delete whichever is inapplicable  II 用途 Purpose of Use  申請人擬使用「優質養魚場計劃」註冊商標作以下用途: The applicant intends to use the registered trademark of the AFFS for the following purpose:    產品宣傳							
田	-						
申請人擬使用「優質養魚場計劃」註冊商標作以下用途: The applicant intends to use the registered trademark of the AFFS for the following purpose:    産品宣傳							
The applicant intends to use the registered trademark of the AFFS for the following purpose:    產品宣傳							
□産品宣傳 □品牌合作 □教育活動 □其他 □ Others is 在選當空格加上「✓」號 Please tick the appropriate box  III 使用範圍 Scope of Use 申請人計劃使用「優質養魚場計劃」註冊商標的具體方式: The specific ways in which the applicant plans to use the registered trademark of the AFFS: □零售/批發點 (名稱/地址) Retail/Wholesale Point (Name/Address)  □網站(名稱/網址) Website (Name/Website Address)  □包裝/單張 (須提供樣本以作審核) Packaging/Leaflet (Samples must be provided for approval)  □ 機工							
Product Promotion Brand Co-operation Education Others  interest in the appropriate box  III 使用範圍 Scope of Use  申請人計劃使用「優質養魚場計劃」註冊商標的具體方式:  The specific ways in which the applicant plans to use the registered trademark of the AFFS:  □ 零售/批發點 (名稱/地址) Retail/Wholesale Point (Name/Address)  3.  4.  □ 網站 (名稱/網址) Website (Name/Website Address)  3.  4.  □ 包裝/單張 (須提供樣本以作審核) Packaging/Leaflet (Samples must be provided for approval)  ■ 日本							
講在邇蕾空格加上「✓」號 Please tick the appropriate box  III 使用範圍 Scope of Use 申請人計劃使用「優質養魚場計劃」註冊商標的具體方式: The specific ways in which the applicant plans to use the registered trademark of the AFFS:  零售/批發點 (名稱/地址) Retail/Wholesale Point (Name/Address)							
### Description of Use  ### Pish		•					
申請人計劃使用「優質養魚場計劃」註冊商標的具體方式: The specific ways in which the applicant plans to use the registered trademark of the AFFS:  □ 零售/批發點 (名稱/地址) Retail/Wholesale Point (Name/Address)  3.  4. □ 網站(名稱/網址) Website (Name/Website Address)  □ 包裝/單張 (須提供樣本以作審核) Packaging/Leaflet (Samples must be provided for approval)  □ 製量 Quantity  3.  4. □ 製量 Quantity  3. □ 数量 Quantity  4. □ 数量 Quantity							
The specific ways in which the applicant plans to use the registered trademark of the AFFS:    零售/批發點 (名稱/地址) Retail/Wholesale Point (Name/Address)   1.   2.   3.   4.     1.   2.     3.     4.     1.     2.     3.     4.     1.     2.     3.     4.     1.     2.     3.     4.     1.     2.     3.     4.     1.     2.     3.     4.     1.     2.     3.     4.     1.     2.     3.     4.     1.     2.     3.     4.     1.     2.     3.     4.     1.     2.     3.     4.     2.     3.     4.     2.     3.     4.     2.     3.	III 使用範圍 Scope of Use	<u>e</u>					
零售/批發點	申請人計劃使用「優質養魚場	<b>計劃」註冊商標的具體方式:</b>					
Retail/Wholesale Point (Name/Address)  - 超站 (名稱/網址) Website (Name/Website Address)  - 包装/單張 (須提供樣本以作審核) Packaging/Leaflet (Samples must be provided for approval)  - 記  - 記  - 記  - 記  - 記  - 記  - 記  -	The specific ways in which the applicant plans to use the registered trademark of the AFFS:						
Retail/Wholesale Point (Name/Address)  2. 3. 4. □網站 (名稱/網址) Website (Name/Website Address)  1. 2. 3. 4. □包裝/單張 (須提供樣本以作審核) Packaging/Leaflet (Samples must be provided for approval)  2. 3. 4. □ 包裝/單張 (須提供樣本以作審核) Packaging/Leaflet (Samples must be provided for approval)  3. □ 包裝/單張 (須提供樣本以作審核) Packaging/Leaflet (Samples must be provided for approval)  4. □ 數量 Quantity  4. □ 數量 Quantity	□零售/批發點	1					
(Name/Address)   3.   4.   4.     1.     2.     3.   4.     2.     3.     4.     1.     2.     3.     4.     1.     2.     3.     4.     1.     数量 Quantity   2.   数量 Quantity   2.   数量 Quantity   3.   数量 Quantity   3.   数量 Quantity   3.   数量 Quantity   3.   数量 Quantity   数量 Quantity   3.   3.   3.   3.   3.   3.   3.   3	(名稱/地址)						
一網站 (名稱/網址)							
一網站 (名稱/網址)	(Name/Address)	3.					
□網站 (名稱/網址) Website (Name/Website Address)  1.  2.  3.  4. □包裝/單張 (須提供樣本以作審核) Packaging/Leaflet (Samples must be provided for approval)  1.  2.  数量 Quantity  数量 Quantity  数量 Quantity  数量 Quantity  数量 Quantity  数量 Quantity		4					
Address)  2.  3.  □ 包裝/單張 (須提供樣本以作審核) Packaging/Leaflet (Samples must be provided for approval)  2.  3.  4.  □ 包裝/單張 (須提供樣本以作審核) Packaging/Leaflet (Samples must be provided for approval)  3.  數量 Quantity  数量 Quantity  数量 Quantity	Website (Name/Website						
3. □包裝/單張 (須提供樣本以作審核) Packaging/Leaflet (Samples must be provided for approval)  3. □ 包裝/單張 (須提供樣本以作審核) 2. 數量 Quantity 3. 數量 Quantity 4. 數量 Quantity							
包裝/單張							
□ 包裝/單張 (須提供樣本以作審核) Packaging/Leaflet (Samples must be provided for approval)  1. 數量 Quantity  数量 Quantity  数量 Quantity  数量 Quantity  数量 Quantity							
(須提供樣本以作審核)       2.       數量 Quantity         Packaging/Leaflet       3.       數量 Quantity         (Samples must be provided for approval)       4.       數量 Quantity	□ 包裝/單張						
Packaging/Leaflet (Samples must be provided for approval)  3. 數量 Quantity  集量 Quantity	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					
for approval) 4. 數量 Quantity	Packaging/Leaflet (Samples must be provided	型. 數量 Quantity					
4. 數重 Quantity		数量 Quantity					
其他 Others		4. 數量 Quantity					
	□ 其他 Others						

請在適當空格加上「✓」號 Please tick the appropriate box

註:申請書應連同補充資料一併提交,以供漁農自然護理署(漁護署)考慮。

Note: The application should be submitted together with the additional information for consideration by the Agriculture, Fisheries and Conservation Department (AFCD).

(AFFS-LOGO-202507) 1/3

計劃使用期 F	Planned Usage P	eriod:		
□三個月 3 Months	□ 六個月 6 Months	□ <sup>一年</sup> 1 Year	□其他 (不多於一年) Others (less than 1 year)	
請在適當空格加上	「 🗸 」號 Please tick	the appropriate box		

申請編號 Application No.: \_

(由部門職員填寫 For Official Use)

#### IV 申請人須知 Notes to Applicants

其他相關資訊 Other relevant information

1. 填妥的申請書可郵寄或親自送交:(a)九龍長沙灣道303號長沙灣政府合署8樓漁農自然護理署海產養殖發展組,或(b)新界元朗凹頭青山公路27咪漁農自然護理署凹頭漁業辦事處內陸養殖發展組2。

Duly completed application form may be submitted by post or in person to: (a) Mariculture Development Section, Agriculture, Fisheries and Conservation Department, 8/F, Cheung Sha Wan Government Offices, 303 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, or (b) Inland Culture Development Section 2, Au Tau Fisheries Office, Agriculture, Fisheries and Conservation Department, 27 Milestone, Castle Peak Road, Au Tau, Yuen Long, New Territories.

2. 處理申請一般需要10個工作天,自收到申請日起計算。為方便處理申請,申請人須提供所 有必要的資料和文件,並須為其準確性和完整性負責。申請人必須在註冊商標使用授權有 效期滿前,適時提交新申請。

The processing time for an application is 10 working days from the date of receipt of the application. To facilitate the processing of the application, applicants must provide all necessary information and documents and are responsible for their accuracy and completeness. The applicant must submit a new application in a timely manner before the expiry of the authorisation to use the registered trademark.

- 3. 「優質養魚場計劃」為註冊商標,未經授權,任何人或組織不得使用該商標。
  The AFFS is a registered trademark. No person or organisation shall use the trademark without authorisation.
- 4. 申請人僅獲授權按上述方式使用「優質養魚場計劃」註冊商標作上述用途,不得對該商標進行任何修改或變更。

The applicant is only authorised to use the registered trademark of the AFFS in the ways and for the purposes stated above, and shall not make any modification or alteration to the trademark.

5. 若「優質養魚場計劃」註冊商標的用途或使用範圍有變,獲批的授權即自動失效,申請人 須重新提交申請。

In the event of any change to the intended purposes and scope of use of the registered trademark of the AFFS, the authorisation granted will automatically lapse and the applicant is required to submit a new application.

6. 申請人須承擔因使用「優質養魚場計劃」註冊商標而引起的一切法律責任,漁護署無須為因此而產生的任何損失或申索負責。

The applicant shall be responsible for all liabilities arising from the use of the registered trademark of the AFFS. The AFCD shall not be held responsible for any losses or claims resulting therefrom.

7. 漁護署保留隨時撤回授權的權力。若發現申請人違反使用註冊商標使用條件,漁護署有權立即終止授權,及/或撤銷其註冊養殖場的註冊。

The AFCD reserves the power to withdraw the authorisation at any time. Should the applicant be found to have breached the conditions of use of the registered trademark, the AFCD has the authority to terminate the authorisation immediately, and/or to revoke the registration of his Registered Fish Farm.

8. 申請人在本申請書內提供個人資料與否,純屬自願,所提供的個人資料只會供漁護署處理其申請。

The provision of personal data by the applicant in this application is voluntary. The personal data provided will only be used by the AFCD for processing his application.

9. 根據《個人資料(私隱)條例》第18條、第22條及附表1第6原則的規定,申請人有權要求查閱 和改正所提供的個人資料。查閱的權利包括可就本表格所提供的個人資料索取複本。漁護 署因應查閱要求提供資料時,可能會徵收費用。查閱或改正個人資料的要求應送交:(a)九 龍長沙灣道303號長沙灣政府合署8樓漁農自然護理署海產養殖發展組(電話:2150 7088)或

(AFFS-LOGO-202507) 2/3

(b)新界元朗凹頭青山公路27咪漁農自然護理署凹頭漁業辦事處內陸養殖發展組2(電話: 2471 9142)。

The applicant has the right to request access to and correction of the personal data in accordance with Sections 18 and 22 and Principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data (Privacy) Ordinance. The right of access includes the right to obtain a copy of personal data which he has provided by means of this form. A fee may be imposed for complying with a data access request. Request for access to or correction of the personal data should be addressed to: (a) Mariculture Development Section, Agriculture, Fisheries and Conservation Department, 8/F, Cheung Sha Wan Government Offices, 303 Cheung Sha Wan Road, Kowloon (Tel.: 2150 7088), or (b) Inland Culture Development Section 2, Au Tau Fisheries Office, Agriculture, Fisheries and Conservation Department, 27 Milestone, Castle Peak Road, Au Tau, Yuen Long, New Territories (Tel.: 2471 9142).

10. 根據《防止賄賂條例》(第201章)的規定,向公職人員提供任何利益作為誘使或報答其在職務上作出或不作出任何行為,即屬違法。

It is an offence to offer any advantage to a public servant as an inducement to or a reward for performing or abstaining from performing any act in his capacity as a public servant under the Prevention of Bribery Ordinance (Cap. 201).

本人已細閱本申請表格的內容,並同意遵守上述規定。本人確認所提供的資料正確無誤。

I have carefully read the contents of this application form and agree to abide by the requirements set out above. I certify that the information provided is true and correct.

申請人簽署 Signature of Applicant	日期 Date	
(只供部門職員填寫) (For Official Use Only)		
經審查申請人所提供的資料和文件後,現 * 建議/不是After reviewing the information and documents provided by the recommended / not recommended.		sation application is
審查人備註 Reviewing Officer's remarks		
審查人姓名 Name of Reviewing Officer	職位 Post	
審查人簽署 Signature of Reviewing Officer *請將不適用的刪去 Please delete whichever is inapplicable.	日期 Date	
經審核後,授權申請 * 已獲批准/不獲批准。 授權有效期由至 After vetting, the authorisation application is * approved / not The authorisation is valid from inclusive).	approved	
批核人備註 Approving Officer's remarks		
批核人姓名 Name of Approving Officer 批核人簽署 Signature of Approving Officer	職位 Post 日期 Date	
* 注收了按用他则	<del></del>	_

\*請將不適用的刪去 Please delete whichever is inapplicable.

(AFFS-LOGO-202507) 3/3

## <u>優質養魚場計劃</u> 商標應用守則

# Accredited Fish Farm Scheme Code of Practice on the Use of Trademark

商標彩色稿應用及效果

Use and effect of the colour artwork of the trademark

專色印刷: Pantone Process Blue C

Spot colour printing: Pantone Process Blue C

